

VGS-1

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation
B62-1741-40 (W)



VOICE GUIDE & STORAGE UNIT INSTRUCTION MANUAL

SYNTHÉTISEUR DE VOIX & UNITÉ D'ENREGISTREMENT MODE D'EMPLOI

SUPPLIED ACCESSORIES

Cushion (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX	1
Cushion (21 x 21 x 2.5 mm)	G13-1992-XX	1
Cushion (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX	1
Cushion (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX	1
Cushion (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX	1
Spacer (4.5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX	1
Flat spring	G02-1846-XX	1
Flat spring	G02-1853-XX	1
Instruction manual		1

INSTALLATION

- For installation procedures, refer to the instruction manual provided with the transceiver or contact your dealer.

NOTICES TO THE USER

One or more of the following statements may be applicable to this equipment.

FCC WARNING

This equipment generates or uses radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

INFORMATION TO THE DIGITAL DEVICE USER REQUIRED BY THE FCC

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can generate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer for technical assistance.

ACCESSOIRES FOURNIS

Coussinet (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX	1
Coussinet (21 x 21 x 2,5 mm)	G13-1992-XX	1
Coussinet (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX	1
Coussinet (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX	1
Coussinet (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX	1
Butée d'espacement (4,5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX	1
Ressort plat	G02-1846-XX	1
Ressort plat	G02-1853-XX	1
Mode d'emploi		1

INSTALLATION

- Pour la méthode d'installation, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec l'émetteur-récepteur ou contactez votre revendeur.

UNIDAD GUÍA DE VOZ Y GRABADORA MANUAL DE INSTRUCCIONES

ACCESORIOS SUMINISTRADOS

Almohadilla (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX	1
Almohadilla (21 x 21 x 2,5 mm)	G13-1992-XX	1
Almohadilla (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX	1
Almohadilla (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX	1
Almohadilla (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX	1
Espaciador (4,5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX	1
Resorte plano	G02-1846-XX	1
Resorte plano	G02-1853-XX	1
Manual de instrucciones		1

INSTALACIÓN

- Consulte los procedimientos de instalación en el manual de instrucciones provisto con el transceptor o póngase en contacto con un proveedor.



VGS-1

KENWOOD

JVCKENWOOD Corporation

UNITA DI SINTESI E REGISTRAZIONE MANUALE DI ISTRUZIONI

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Cuscinetto (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX 1
Cuscinetto (21 x 21 x 2,5 mm)	G13-1992-XX 1
Cuscinetto (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX 1
Cuscinetto (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX 1
Cuscinetto (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX 1
Distanziatore (4,5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX 1
Molla piatta	G02-1846-XX 1
Molla piatta	G02-1853-XX 1
Manuale di istruzioni	1

INSTALLAZIONE

- Per le procedure di installazione, consultare il manuale di istruzioni che accompagna il ricetrasmittitore oppure rivolgersi al rivenditore.

SPRACHAUSGABE BEDIENUNGSANLEITUNG

LIEFERUMFANG

Polster (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX 1
Polster (21 x 21 x 2,5 mm)	G13-1992-XX 1
Polster (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX 1
Polster (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX 1
Polster (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX 1
Abstandhalter (4,5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX 1
Platte veer	G02-1846-XX 1
Platte veer	G02-1853-XX 1
Bedienungsanleitung	1

MONTAGE

- Montagehinweise finden Sie in der Bedienungsanleitung des Transceivers oder Wenden Sie sich dann an ihren Händler.

STEMBEGELEIDING + OPNAME EENHEID GEBRUIKSAANWIJZING

BIJGELEVERDE ACCESSOIRES

Kussen (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX 1
Kussen (21 x 21 x 2,5 mm)	G13-1992-XX 1
Kussen (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX 1
Kussen (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX 1
Kussen (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX 1
Afstandstuk (4,5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX 1
Federscheibe	G02-1846-XX 1
Federscheibe	G02-1853-XX 1
Gebruiksaanwijzing	1

INSTALLEREN

- Voor installatieprocedures raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij de transceiver werd geleverd of neem vervolgens contact op met uw dealer.

ボイスガイド&ストレージユニット 取扱説明書

付属品

クッション (21 x 21 x 1 mm)	G13-1974-XX	1
クッション (21 x 21 x 2,5 mm)	G13-1992-XX	1
クッション (20 x 30 x 2 mm)	G13-1993-XX	1
クッション (20 x 30 x 12 mm)	G13-1994-XX	1
クッション (20 x 30 x 1 mm)	G13-1995-XX	1
スぺーサー (4,5 x 24 x 3 mm)	J30-1292-XX	1
板バネ	G02-1846-XX	1
板バネ	G02-1853-XX	1
取扱説明書	1	1

取り付け方法

トランシーバー本体の取扱説明書を参照するか、または販売店にお問い合わせください。


保証期間

お客様が取扱説明書にもとづく正常な取り付け方法ならびに正常なご使用状態において、万一製造上の不備が発見された場合は、お買い上げから1か月間は無償保証いたします。この場合は、領収書などお買い上げ年月日を証明できるものの提示が必要です。

商品に関するお問合せは、JVCケンウッドカスタマーサポートセンターをご利用ください。

JVCケンウッドカスタマーサポートセンター

固定電話からは、フリーダイヤル

 **0120-2727-87**

携帯電話・PHSからは、ナビダイヤル

 **0570-010-114**

一部のIP電話など、フリーダイヤル、ナビダイヤルがご利用にならない場合は

045-450-8950

FAXを送信される場合は

045-450-2308

住所	〒221-0022 神奈川県横浜市神奈川区守屋町 3-12
受付日	月曜日～土曜日 (祝祭日および、弊社休日を除く)
受付時間	月～金曜日 9:30～18:00 土曜日 9:30～12:00、 13:00～17:30

株式会社 JVCケンウッド

本社：〒221-0022 神奈川県横浜市神奈川区守屋町 3-12